

finde semana

De película

- ¡Por Dios, Christof. El mundo entero está mirando! No podemos permitir que muera en vivo.
- Nació en vivo.
(The Truman Show, de Peter Weir)

ENTREVISTA

Pedro Marabini
El sr. Vendimia critica la actual gestión cultural

PÁGINA 3

CINE

Jean Pierre Jeunet
Un recorrido por el ideario y los films del creador de Amélie

PÁGINA 6

Viernes 22 | Sábado 23 | Domingo 24 de febrero

Sección



Los Andes

Mendoza, República Argentina. N° 176

VENDIMIA: UNA POLEMICA CREATIVA



DE ENSAYO. Los artistas independientes de Mendoza (bailarines, actores, murgueros) preparan una Vendimia "paralela" que -aseguran- viene con varias sorpresas.

El cambio de escenario para nuestra fiesta disparó debates varios y descubrió que puede haber tantas vendimias como mendocinos se las propongan. Aquí, un informe sobre dos vendimias que se las traen: la paralela y la gay.

La otra vendimia

Por Patricia Slukich

A sí como el país atraviesa por un momento político, social, económico y cultural inédito en

las páginas de su vapuleada historia, que promete cambios esenciales (aunque aún desconozcamos su desenlace); del mismo modo, la Vendimia mendocina -referente indiscutido como parte de nuestra identidad provincial- parece haber tomado similares carriles: el de una situación "bisagra" que traería consigo la intención de revisar tradiciones: por el lado del gobierno, respecto a la capacidad de la fiesta de sustentarse en un espacio diferente al del anfiteatro, símbolo de los festejos desde hace ya muchos años y, por el de los artistas, sobre los modos de gestión, organización, convocatorias a concursos y aplicación de las normas que rigen el quehacer relacionado con los eventos de Vendimia.

El enfrentamiento de pareceres dio como resultado la escisión entre aquellos que, cada año, trabajan en el armado del espectáculo: el gobierno y los artistas. Como fruto de esta pugna de fuerzas, éstos últimos (representados por la Asociación de Actores, filial Mendoza) decidieron organizar una serie de festejos vendimiales paralelos; luego de no encontrar respuestas en las autoridades de Cultura de la pro-

vincia a un petitorio (ver recuadro) que les fuera presentado. En esta nota, **Walter Neira** y **Vilma Rúpolo** -quienes harán la coordinación general de estos espectáculos artísticos- esbozan motivos, objetivos y características de una fiesta que promete transformarse en megaevento, por la cantidad de artistas que participarán en él.

-¿Qué expresa esta Vendimia organizada por los artistas?

-Walter Neira: Tiene que ver con los tiempos que corren, porque en otra época, no sé si se hubiera planteado esta solución a la crisis. Me parece que viene de la mano de que nadie está en contra de nadie, pero sí de luchar por hacer la vendimia que queremos.

-Vilma Rúpolo: Nosotros, como artistas, tenemos la necesidad de ser expresión de algo que hoy está pasando. Y lo hacemos como sabemos hacerlo, a través del arte y la belleza. Es como si hubiera ganado la vida. Es una necesidad de no quedarse callado y por ello hablar desde lo más esencial del hombre.

-W.N.: La hemos organizado desde la libertad de expresión en contra del autoritarismo, la toma de decisiones arbitrarias, de las mentiras que se suscribieron a lo largo de este tiempo. Y también desde el rescate de la esencia que es la vendimia real.

-¿Cómo está estructurado el cronograma de espectáculos?



UNA POSTAL SUSPENDIDA. El anfiteatro Frank Romero Day a pleno, tanto en el escenario como en las gradas.

-W.N.: El plan, para la Asociación de Actores, tiene tres instancias: una sorpresa, que es anterior a la fiesta principal. Un evento de protesta durante la Fiesta de la Vendimia oficial y nuestra propia fiesta la semana posterior a la Fiesta Central.

-¿Cuánto hace que están bajando y cuántos artistas se han sumado a la iniciativa?

-W.N.: Me interesa destacar la seriedad con que estamos trabajando. Hemos empezado hace unos 20 días con la organización y ya comenzamos los ensayos tres veces por semana.

PASA A PÁG. 2

Oídos sordos

En respuesta a un artículo publicado en **Los Andes** respecto del núcleo de la polémica, el cambio de escenario de la Fiesta Central, **Vilma Vega** -autora del guión que se representará en el Estadio- dio su opinión, también en nuestro matutino. He aquí un extracto: "...descreo apasionadamente de los 'abanderados' de la Vendimia que claman por el teatro griego y llaman a ésta una Vendimia 'devaluada', porque la verdadera devaluación de 'la fiesta' es circunscribir su valor esencial a un determinado lugar".

Por su parte, **Víctor Espina**, actor vocero de la Asociación de Actores en esta protesta, refirió el punto de vista de los artistas que se nucleaban bajo su égida y los motivos que los llevaron a tal situación: "Nosotros presentamos un petitorio con los puntos que consideramos esenciales en el tema de Vendimia. Billy Romero (se refiere al Subsecretario de Cultura de la provincia) ha hecho oídos sordos a este petitorio argumentando: 'si no estuviera de este lado, estaría con ustedes muchachos'. Por ello seguiremos luchando hasta que nos oigan. Esta es una gestión signada por una profunda soberbia, que hace política cultural de forma inconsulta. Estoy lejos de decir que los funcionarios del área de Cultura son corruptos, pero los números hablan. Si no hay una malversación, si hay fugas de dinero que no se sabe en dónde están y hablamos de 3 millones de pesos, desde el '99 en adelante. Ante esta situación, formamos una asamblea de la que surgió la decisión de realizar estos festejos paralelos. Hasta el momento ya hemos recolectado 12.500 firmas de la gente apoyando nuestro petitorio y hay 400 artistas involucrados en estos espectáculos paralelos. Además solicitamos la renuncia de Alejandro Pelegrina (sobre la que todavía no hemos tenido respuesta) por considerar que actúa en absoluto desmedro, no sólo de los hacedores de cultura, sino de la cultura en sí. Él ha tenido actitudes con los trabajadores del área que son demostraciones de soberbias, manipuladoras, mentirosas que comprueban con creces su ineficiencia. Creemos que si los funcionarios no están para defender los fondos asignados a la cultura y ceden a las presiones particulares o del Ejecutivo, en detrimento del proyecto cultural, no pueden ejercer ese cargo. Nosotros, los artistas, somos parte del pueblo; también hay desocupados entre sus filas; somos trabajadores y desde ese rol nos hemos organizado en defensa de la cultura para el pueblo y sus artistas".



MEGAFONO. Vilma Rúpolo impartiendo instrucciones para lo que será la Vendimia paralela.

Cronograma paralelo

Miércoles 27 de febrero: a las 20.30, los artistas planean tomar la ciudad y los departamentos por asalto en un evento sorpresa. Una estatua viviente y un músico darán cuenta de la presencia y la protesta de los artistas mendocinos.

Domingo 3 de marzo: desde las 10 y hasta la noche, se presentará un espectáculo de danza, música y teatro en la plaza Independencia.

Sábado 9 de marzo: se realizará el espectáculo que aglutina a 400 artistas y músicos, a las 20.30, comenzando en Martínez de Rozas y Emilio Civit para concluir con el homenaje a la Reina de los cosechadores en los Caballitos de Marly, del Parque.

El guión de esta fiesta, escrito por **Sonnica De Monte** y **Patricia de la Torre** se titula *Las paralelas no se tocan* y consta de 5 paradas: la de Declaración de Derechos Humanos, la Parada de los Barrios y las generaciones futuras, la Parada de la ciudad -lo "posmopolita"-, la Parada de la esperanza -dolor y renacimiento- y la Parada final: reafirmación del Patrimonio Cultural.



SIGA EL BAILE. Los artistas mendocinos no se amilanán, pese a las medidas inconsultas y a los recortes.

VENDIMIA UNA POLEMICA CREATIVA



RESPONSABLES. Turca I, conductora del evento que se viene, junto a su gestor, Tito Bustos.

Sin quererlo, esta celebración reabre el debate sobre la discriminación en nuestra provincia. Los misterios y encantos de una versión respetuosa, pero muy colorida, de la fiesta mayor de los mendocinos.



SOBERANAS. Tasha I (reina del 2000), Paula I y Agustina I (electas en el 2001).

Vendimia gay: las fiestas no tienen sexo

Por Leonardo Rearte

Comenzó como un juego. Sus fundadores nunca imaginaron que la fiesta cobraría la trascendencia que hoy, siete años después, excede a la comunidad homosexual. Esta particular versión de la vendimia nació en la disco Queen de Dorrego (entonces ubicada en la calle Ejército de Los Andes al 656 de Dorrego), y ya desde el origen la celebración se caracterizó por desplegar una serie de cuadros alegóricos a la fiesta de la vid, y una fastuosa elección de la Reina de la Vendimia Gay. A los dos años, el salón del boliche comenzó a quedar chico, y el evento se trasladó a los jardines de Queen Country (Banderas de Los Andes 7510, Rodeo de la Cruz), donde se realizará el sábado 3 de marzo la edición 2002 de esta fiesta, denominada *Viñedos de esperanza*.

Ricardo "Tito" Bustos (gestor de la idea, propietario de los boliches Queen, La Reserva y Queen Country), Andrés Aurenzanz (gerente de Queen y codinador del evento) y Turca I (primera Reina de la Vendimia Gay y conductora de la celebración), conversaron con *Fin de Semana* sobre las características de un festejo que habla del trabajo, de la tradición, de la tierra, pero también (y por sobre todo) de tolerancia y apertura cultural.

Aurenzanz: *-La Vendimia Gay se hace con mucho respeto. En un comienzo fue tomada como si quiéramos faltarle el respeto a la celebración, y eso nunca fue nuestra intención. No somos un ghetto en Mendoza y tampoco vivimos fuera de la provincia: sentimos tanto la fiesta oficial como la nuestra. Si ofrecemos una visión distinta de la vendimia, pero sin tomarla en solfa ni a la chacota.*

Turca I: *-Nosotros venimos fes-*

tejando nuestra fiesta como verdaderos mendocinos, con el sentimiento de la vendimia que tenemos... Y se dio a conocer por la creatividad, por lo distinto, luego tomó carácter nacional e internacional por el periodismo. Nunca quisimos invadir un espacio, sino simplemente festejar la vendimia porque somos mendocinos y amamos nuestra provincia. Nunca quisimos hacer una sátira de la fiesta oficial.

- ¿Qué puede encontrar el

público heterosexual, que no conoce los shows de Queen, en esta versión de la Vendimia?

Aurenzanz: *-Nuestra fiesta puede servir para salir de lo estandarizado, que tiene la Fiesta de la Vendimia. En la oficial no se puede salir mucho de los cánones que la rigen, allí hay que hablar de la tierra, del hombre y su trabajo, de la viña... Nosotros hemos logrado, amén de incorporar estos ítems, poner la nota*

Viñedos de esperanza

No obstante las reducciones de presupuesto (serán menores a las del año pasado, que rondaron los \$15.000), los organizadores prometen ofrecer un festejo de alta calidad. En la noche del viernes 2 de marzo, se realizará un lunch para presentar al jurado (conformado por representantes de la comunidad gay y periodistas de todo el país), las candidatas que desfilarán en traje de baño, ropa de cóctel y ropa de noche. Esa noche se votará, y se guardará bajo siete llaves, el nombre de la soberana. Al día siguiente (sábado 3 de marzo), luego del espectáculo central, el público podrá saber quién es la Nueva Reina de la Vendimia Gay, que podrá ser un travesti, un drag queen o una lesbiana.

El show. Quince artistas locales, entre los que se cuentan miembros del elenco estable de Queen y bailarines de nuestro medio, junto a ocho artistas de Chile que llegarán especialmente a la celebración, conformarán los cuadros coreográficos de la versión 2002 de la Vendimia Gay.

- Podrían describir como será Vendimia de la esperanza.

Bustos: *-Vamos a hacer, en la primera parte, un espacio de folklore donde los artistas bailarán malambo, zamba, donde habrá una referencia al vino nuevo, a la viña... Aquí respetamos a las raíces, no hacemos alusión a la cultura gay. No concebimos al gaucho mariquita, aunque lo habría... Luego arribará el elenco de la casa, con el espectáculo Drag Queen, que muchos mendocinos ya conocen. Finalmente se llevará a cabo la coronación de la reina.*

A la fiesta puede acceder todo tipo de público, aunque con la restricción —común a todos los boliches— para los menores de 18 años. El valor de la entrada, tanto para el viernes como para el sábado, es de \$10 e incluye una consumición.

y demás. La fiesta principal tiene un desarrollo lineal que coincide con cada escena. El espectador transitará con los artistas durante seis cuerdas y, en cada pa-



ALEGRE. Andrés Aurenzanz (gerente de Queen), coordina una fiesta distinta y colorida, pero también respetuosa.

de alegría, algo de humor, la notita de color.

-La Vendimia Gay fue, de hecho, durante estos años la vendimia paralela. Ahora comparten cartel con la de los actores independientes...

Bustos: *-La Vendimia Gay, a diferencia de la vendimia paralela (a la que nosotros adherimos), no es en versión protesta. Nuestra fiesta es una fiesta armada, dirigida e interpretada por gente de la comunidad gay. Pero nosotros no protestamos por nada, al contrario, lo nuestro es un aporte más para la cultura y el turismo de Mendoza.*

- A nivel artístico, ¿qué ofrece esta fiesta?

Turca: *-Este año la fiesta contará con cuadros que tienen que ver con el folklore mendocino y, aparte, cuadros coreográficos que son el resultado de lo que nosotros hacemos durante todo el año en Queen (actuaciones de Drag Queens, transformistas, etc.), con un vestuario que lleva mucho esfuerzo y mucha creatividad. Además se realizará la elección de la soberana que va a representar a la comunidad gay de nuestra provincia, en la Argen-*



ELECCION. El momento cumbre de la Vendimia gay es, como en la oficial, el recuento de votos.

tina y en otros países.

- ¿Han tenido algún miramiento oficial por la realización de este evento?

Bustos: *-A nivel Gobierno de la provincia de Mendoza siempre hay un poco de retaceo, creo que debido a que para ellos esto les parece un terreno fangoso. Pero, por ejemplo, en la Municipalidad de Guaymallén, hemos tenido un apoyo fantástico. La Comisión, los mismos trabajadores de la Municipalidad, nos han apoyado para lograr una fiesta bonita. En Municipalidad de Capital, como te digo, no hemos recibido apoyo, pero tampoco hemos tenido en ningún momento una contra, un rechazo. Tal es así que nosotros les hicimos llegar una solicitud para la presentación de un carro en el Carrusel, ya que queremos hacer un aporte más. Queremos representar en ese carro la movida de color, de fantasía, de ilusión que podemos ofrecer.*

-W.N.: El libreto incluye los versos de muchos poetas mendocinos importantes como Abelardo Vázquez, Fernando Lorenzo, Ricardo Tudela y Carlos Levy. Es un homenaje también hacia ellos. Creemos que lo más importante de esta fiesta será su dimensión ritual, su emotividad y belleza. Y la idea es, con una estructura más pequeña, hacerla después en los departamentos.

-Y si el año que viene sigue pendiente de respuesta el petitorio que ustedes han presentado volverán a reeditar estos festejos paralelos?

-W.N.: La época será la que determine eso.

-V.R.: Lo que sí es claro es que seguiremos defendiendo nuestros derechos hasta la eternidad. Para nosotros, como artistas, es un deber hacerlo.

La otra Vendimia

VIENE DE PÁG. 1

¿Qué particularidades tendrá la fiesta?

V.R.: *En principio somos conscientes del rol que tiene el artista de captar una época y expresarla y, básicamente, esto se traduce en nuestro espectáculo: en el guión, en la puesta. Tiene también un quiebre de lenguajes, de formas tradicionales a las que se unen lenguajes atípicos como el del carnaval veneciano. Será un espectáculo que se hará en recordito. Además, hemos querido liberar a esta fiesta de lo que tiene que ver con lo económico y polí-*

tico; la intención es darle carácter de evento cultural. Por ello hemos tomado la decisión de poner nuestro cuerpo en el espectáculo sin ningún dinero de por medio; incluso hemos rechazado ofrecimientos que nos han hecho porque queremos manifestar que la discusión no pasa por el dinero. No queremos que se entienda que la fiesta de la vendimia se puede hacer gratis, porque los artistas luchamos por nuestras fuentes de trabajo, pero sí instalar la idea de que el problema no es el dinero. Van a trabajar más de 300 artistas en todas las disciplinas: danza clásica, contemporánea, actores, músicos, murgueros, zancos, monociclos, malabaristas, títeres, mimos, mucho fuego, etc. Y, básicamente, la música se sustentará en la percusión; pero también habrá saxos, cellos, flautas,

Los reclamos de la discordia

El petitorio al que alude Víctor Espina (ver recuadro Oídos sordos en página 1) está compuesto por 7 puntos esenciales que son los siguientes: "1) Respetar y defender el teatro griego como espacio natural y genuino de la celebración que da identidad al pueblo mendocino; 2) El espectáculo central de la vendimia es inherente a los artistas mendocinos y debe ser elegido por concurso el equipo artístico; 3) Este año no se respetaron los concursos realizados, y se ignoró nuestro aporte con ideas y soluciones para lograr una fiesta austera, digna y auténtica, adaptándonos solidaria-

mente a la realidad de nuestra provincia; 4) Desde los artistas se realizará una serie de espectáculos de su producción, y no un "megaespectáculo", en plazas, teatros y calles rescatando el espíritu festivo; 5) La elección de la reina será un homenaje simbólico a la vendimiadora de mayor edad que podamos detectar trabajando en nuestros viñedos; 6) Por la reglamentación de la Ley que regule y proteja la Fiesta Nacional de la Vendimia, a sus trabajadores y al presupuesto que se le asigne; 7) En defensa de la fuente de trabajo de los artistas mendocinos."

será aquella que lleve más años cosechando la viña —y que esté en actividad— y también coronaremos a un rey, una pequeña sorpresa.